

30

25

20

15

10

西洋易知錄

19年  
368  
3

明治三庚午年十月二日三四之冊末之

西洋易知錄卷之二

河津孫四郎 譯述



東京大學圖書

第二世紀

第一篇

如地尼安帝時代之事

■ 帝羅馬國法之改正也

伊太利王オドアセルニ紀元四百九十三年より至リテ  
國王之位よりレシテ此歲澳斯土羅俄的王テオドリ  
クノ為モ攻滅シテオドリクをカレオドリュスと  
ソム大學生セ輔佐トシ良政ト行ヒシテ伊太利國  
ヨリ沼より荒き原田野又忽ち蒲萄米麦セ生し美屋



所ニヨ起リ閉ちテ金鐵山又開キタテオドリクを  
務テ羅馬人と澳斯土羅俄の人と々區別シテねぞ羅馬  
人を舊り如トガニ着シテ文官と務ル俄的入を尚皮衣  
輕背と穿チテ武官ニ任ジシテ此ニ如まこと凡て三十  
三年ヨリテ紀元五百二十六年ヨ至リ此歲ヨテオドリ  
ク死シモシテ此國ニモ内亂起シ

テオドリックリ伊太利ヨ至リ時ヨリ僅ニ前ニシト  
アグレ佛郎哥人ヲ酋長ヨ哥路易<sub>後世路易とソム名</sub>を此名ヨリ變シテ名  
アトツヘテ豪傑ソム河セ南ニ渡アテ一舉ニ羅馬  
人不再給農人維西俄的人ニ打靡ケ忽ち里尼河<sub>アリ</sub>三叉  
ヨリ比里牛斯山ニ至リ地ニ平定シテ紀元四百九

十六年哥路易レームスニ於テ西教ノ洗禮を行ひ此教  
門ニ徙リ後幾程もあく其都ニ巴勒<sub>パリ</sub>定メ五百十一年  
此地ニ於テ薨ジテ是入ニ則リ佛郎西國王<sub>ラントス</sub>ニ先祖ニ  
シテ之ニ葬シモ寺今尚存<sub>アリ</sub>を哥路易<sub>コロイ</sub>ニ妹ニ伊太利王  
テオドリックニ嫁シタモビ  
是より前如地尼安<sub>デニアン</sub>トソム人剛士但知脳布爾城ニ生  
キテ<sub>アリ</sub>其叔父ハダシアトソム眾ニ猛キ農民ニテ其  
名ニデヨスチニトソムデヨスチニ少キ時レオ帝<sub>アリ</sub>  
衛兵トアリ遂ニ東帝<sub>アリ</sub>西帝<sub>アリ</sub>國既ニ滅ヒトソム故ニ東帝  
混雜セ<sub>アリ</sub>ト記<sub>アリ</sub>位ニ登リシゲ甥<sub>アリ</sub>如地尼安ニ教  
育<sub>アリ</sub>之ニ養子<sub>アリ</sub>シテ紀元五百二十七年

如地尼安ナヨヌチニアンハ叔父帝アシノヒニ繼スルまテ東帝アシノヒトアリニト得スル  
 クリ如地尼安帝アシノヒニ將ベリサリューススルトワヘラハ則ち此  
 頃クル名將アリ此名將アリを波斯ペルシア戰爭バトル大功オウコウト立てクね  
 バ帝アシノヒ又之アシノヒニ命スルて亞弗利加アフリカ含太爾人ハグダル入ルを征伐シテせしむ  
 紀元五百三十三年九月ベリサリューススル此地アリニ到着スルし同  
 月クル中クル加爾太額城カルタジロまで攻寄アリ含太爾王ゼリメル  
 之アリを防スルきしげ遂スル打破スルられスルレシテバニミゲアン山  
 ミ逃スルけ入りスルしが飢スル堪スルヘボスル降スル參スルレシテバベリサ  
 リューススル之アリを將スルて剛士ジン但知腦布爾城ゼンナウブル歸陣スルレシテ時  
 ョ分取スルしスル物アリ内スル猶太ゼウスの神殿ゼリュサレムレシ聚スル名器  
 ベリ抑此器アリ昔スルレ羅馬帝ローマチナススル耶路撒冷城エラサランを乗取

レシテスル卷タリ第一第二之アリと掠スルて羅馬城ローマニ遷スル物アリ  
 一後舍太爾王ゼンセリック羅馬城ローマを亂妨スルせしとま  
 卷タリ第一第二又之アリと掠スルて加爾太額城カルタジロニ遷スル今  
 又ベリサリューススル之アリと掠スルて耶路撒冷エラサランの西教寺院キリストを置  
 きもりしスル豈由來奇異アリ器アリヤ  
 後ベリサリューススル又伊太利イタリア俄ローラ的アリ又スル征伐スルベシ欽命  
 を受スルけありスルしうぞ頃クルを紀元五百三十六年都城カーポを離スル  
 て悉スル西利アリニ趣スル此地アリを平定スル後伊太利イタリアニ渡スル拿破  
 里アリニ打從スルヘ羅馬城ローマニ乘取スルク里俄ローラ的アリ人アリ王ヒチジス  
 散スル了スル兵アリラベンナ城ラベンナニ集スルめ之アリと率スルベリサリューススル  
 ススル羅馬城ローマニ圍スルクリ此時ベリサリューススル兵アリ負スル

色ありしがベリサリース自ら兵士も先づり血烟と  
侵して奮戦しよりしきぞ俄的の寄手ハ打破らきて退  
きたり是日より數日の間も寄手の兵軍さり用意と整  
へ再び此城も攻懸るベリサリースを士卒も命して  
固く墙を守らしめ寄手の攻寄もと相待ち自ら矢を  
放ちて一矢よ夷王を斃し二矢よ他の夷将を殺しきれ  
ば味方の者共之も勢を得て城中より散くよ駁たるし  
くを寄手ハ大も辟易して退きたり是より一箇年餘俄  
的の人此城を圍み屢々と攻とりどり更も其功を成ること  
とあく或時を城中より打壊き多し石像を投げつけ  
ら坐大敗を取りしこともなりたり此時羅馬の教父シ

ルベリース俄的の人も書簡を贈り城門を開さんと約し  
たりが事發覺より及び城中と追出されぬ此項羅馬教公  
官とソノ權威ある者也人君と去程も俄の人の遂  
壓ハシマツリもソノ僧ハシマツリ高位ハシマツリ僧  
は攻められたりを自ら陣營を焼き拂てラベンナ城  
より退きたり時より紀元五百三十九年あり其前年伊太利  
の第二都米蘭城を佛郎哥入が為よ毀をしとぞ  
是より於て伊太利の國羅馬の管轄も屬しりねば僅も數  
年の間とつても昔り如く東西合して羅馬帝の地と  
ありたりハ實よベリサリースの功あり然し朝廷より  
之を妬む者却て多く中よナルセルとソヘ入へ  
之を猜むこと一方あくび其落度を見付んとの念ひ

ノリ初め波斯王スセルハンアンチオック城を攻め破り  
耶路撒路城と攻めんと謀りしゝバ帝ヤリサリュース  
命ドテ之と迎へ打こしめ一ダベリサリュースを二箇年  
紀元五百四十一の戰争と以て遂ニ之をイウフラーツ  
河外逐ひ退けあり此時如地尼安帝大病の報告  
陣中ニ至りしゝベリサリュース思ひ歎トと嗚呼已  
哉后妃テオドヲ位と讓らニシム相當したる婦人  
非もとツヒタラグ謙者直ちに之と以て帝ニ謫言レ  
ねば帝大ニ怒アセ之と召し返し直ちに之を殺ム  
しあリクレドモ其妻アントニア后妃ニ寵サレシ  
バベリサリュースを幸ニ死一等ニ宥され重き遇料セ命

去程ニ俄的ハトチラスとツヘニ智勇兼備之人ニ首  
長トアシ伊太利ノ地ニ復めんとて大ニ軍を起し  
帝之ニ聞カヌベリサリュースニ命ドテ紀元五百四十四  
年ニ於て僅ニ人食ヒ以て此國ニ進發シトチラスニ防  
ガシメクルガ衆寡相敵モルニト能ニシネバ遂ニ五百  
四十六年ニ於て羅馬城ニ俄的ハト取られケリ後一二  
箇月ニベリサリュース又此城ニ取り復し固く之を  
守リクレドモ伊太利ニ南地追々皆之ニ背きて俄的王  
ニ歸服シバベリサリュースを獨ニ此城ニ守ること能ハ  
ジリと以て五百四十八年ニ於て朝廷ニ歎願し歸國レ

もりたり

ベリサリュースを兵破て都城々歸りしゝ僕人其間々乗  
一之を譲しきるが幸々死罪と免られ平民々下をされ  
タリ然るゝ紀元五百五十九年々於てブルガリアン人  
とツヘス烏拉山ウラルの庚多腦河ゲンダウルを南々渡り東帝の國々  
寇し都城と去と僅々二十里の地々入るより時々帝  
又ベリサリュースと擧て將とあし之と防がしめたりよ  
ベリサリュース少き時々武勇と奮ひ直ちに庚を追拂ひ  
て其功と奏しきるが朝廷々於てハ此時もまた恩賞ふ  
く之を免れて舊り如く民とふしより後程ふくベリ  
サリュースを反逆と謀りしと讒言せし者ありしゝぞ朝

廷ナリ其罪を以て家財と呂し上は家々蟄居せしめよ  
り後ベリサリュース之と免れもううれども烈しく鞭  
くゝきしゝを免され後僅八箇月よりて死しき  
今此名將ナ往來して腰と屈め袖乞う所古畠と傳  
ふ是を昔の詩人画工の筆寫しきりのとツヘドモ今  
ナ史家の大抵之と信也

去程ナルセスへはいそベリサリュースヌ代イタリヤ伊太利  
ナ俄的ヨーロッパ人を逐ひ拂うべき命と蒙りしき倫巴爾ヘル  
ナ匈奴三部ナ人と兵と合せて俄的人とタジ子ローラニ於  
て合戦し其王トチラスを殺し容易く羅馬城を奪取り  
ナリ時々紀元五百五十二年あり其翌年即ち五百五十

三年は於てナルセス又トチラスウ嗣王ティアスとベ  
リビース山の趾は於て戰ひ之と殺しきれバ俄的人ハ  
伊太利ヨウルコト能ク遂に盡く此國と去リヨリ  
初め俄的人ハ以太利ヨ來リしより是ヨ至テ凡て六  
十年ありまでナルセスハ佛郎哥人及び亞列麻尼人と  
も又此國ヨリ逐ひ拂ひしきバ此功ヨリテラベナンナ  
カ城主と封ざシ數年間以太利國と支配し威徳を  
示シタク

如地尼安帝國法と刪改シテ抑是まで諸帝の詔書愚  
うあるも曲きも皆國法と定めしと以て國法甚ざ繁  
く一件毎十餘異法有り又びしきバ人皆國法と

知ること能シテレド是ヨ至リテ帝其不都合あり  
と知リ則ちトリボノアン等諸學士と共に古法の多  
きを刪ミ其意を加ヘテ足らざるを補ひ四部の法律を  
作りタリ云く改正舊法是を舊法と刪改しもるを  
ヨリ紀元五百二十九年又成業タリニ云く國法の基  
源是英國中の學士ヨ示をク為ヨ國法の本理と説き  
ヨリヨリヨリ紀元五百三十三年又成業タリニ云く  
民法全書冊數凡て五十冊ヨリ全備を是書ハ右同年  
ヨリ三箇年ヨリ成業セリ四云く新定法是是如地  
尼安帝自ら作り新法あり

如地尼安帝在位ノ時戯馬の負より都下の人民ニツ

又分き一ハ青色組と稱し一ハ綠色組と號して至々競  
ひ争ひしが帝ハ青色組を負レバ綠色組の者大  
ニ不平を懷き遂ニ紀元五百三十二年ニ至リて謀叛と  
起し五日ニ間都下を亂妨し多シレバ帝ハ恐れて出  
奔せんとしけれども后妃ハ更ニ之を恐りてことあく  
遂ニ之と打平らケレバ此時誅戮せんきする綠色組  
凡て三萬人ニ及びテ。文那人是まで縮糸を作リ  
法を秘して傳ヘギリ。シグ此項丈那へ行きテ二八リ  
僧其杖ヲ中ニ蠶卵を隠して歐羅巴ヘ歸リ之と此地ニ  
傳ヘキリ。如地尼安帝二十五箇の寺院を都ニ建テ  
キテノ其中ニ最大あるハ聖曹費亞寺院あり。羅馬江

蘇耳の官位昔ハ重き任ありレグ中項唯靈號をあり紀  
元五百四十一年ニ至リ此名全く滅びテ。但し詔ニよ  
リて此名を滅せしハ此より三百年後のことあり  
如地尼安帝ハ紀元五百六十五年ニ殂落を時ニ年八十  
三歳。アノ帝ハ子ふきと以て甥ジヨスチニ繼まく。帝と  
アノ之をジヨスチニ第二帝と云ふ。如地尼安帝ハ英敏  
ユ一ト温仁アノレとツヘドモ惜ひ義性惡しまし。后妃ヲ  
言を用ひタリ。ソ以て其政ニ不正ク事共多う。き宗旨  
ヲ事ニ付てい。此君兇暴の政多く少きとぞ。ハ數耶蘇耳  
真教を奉せざる者を誅戮レタ。ガ晩年ニ至リてハ自  
ラ耶蘇耳真教を棄て其派教を奉レタ。トゾ。

此頃北狄倫巴爾人多腦河ダニバ方へ攻め來ラムヌ又ア  
バル入と弓アリ巧アサシある烏拉山ウラ夷土耳其人トルコ々攻  
りきしクバ山を棄て多腦河ダニバ方カミ來ル遂ス倫巴爾  
人と兵を合マツくゼビデー入とソムシム此河シラ邊マツ住  
キ夷ヒを攻ム其首長を殺スル倫巴爾王アルボイン  
其腦蓋骨ダニバを盃ハシ作ルレシ且つ其女ロサモンドを夫入  
とふしシ去程ハシアルボインハ盡スル侵掠ハシの地ジア  
バルス入ル與ル自ら兵を率スル牙白山ハラハラを越スル伊太利イタリヤ  
北地ハルを侵掠ハシ則シテ伊太利王と號スル時ハシ紀元五百  
六十八年あり今倫巴爾治ルソムシム地ジ倫巴爾人ル侵  
掠ハシセレ蒙ムあれハ斯シ名づけスル後程ハシアルボ

インを賊スル為スル殺スルされク初モ酒宴ハシアルボイ  
ン其夫人ハ強ク父ハ頭ハ作ル盃ハシ酒ハシ飲ム  
しムレバ夫人ハきム恨ム遂ス此事ハシ謀スルあ  
モムアルボインハシ繼スル王クレーフハシ位ス在ル  
こと僅シ十八箇月ハシ死スルレガ此間ハシ其國ハシ  
ベ子ハシチュムハシ擴スルクレーフハシ死スルトシ十年  
ウ間倫巴爾人ハシ再び王ハシ立スル三十六ハシ公侯其國ハシ分  
て支配スルもうしげ政甚シ善クおシしム紀元五百  
八十六年倫巴爾人ハシオータリスハシ立スル王ハシ立スル  
王ハシ是シ殆ド二百年ハシ伊太利ハシ國ハシ  
二分スル一ハ倫巴爾ハシ王ハシ歸スル一ハラベントハシ城主

ヨリ屬しシテ

紀元第六紀間東帝即位ノ表

帝ノ名	紀元
アナスター	五百十八年
ジヨスチン第一	五百二十七年
如地尼安第一	五百六十五年
ジヨスチン第二	五百七十八年
チベリュー第二	五百八十二年
マウライス	

第二篇 教公ノ權勢盛んヌアリ事

〔要〕紀元五百九十五年教公グレゴリ  
一剛士但知脳布爾ノ高僧ニ書簡ニ

贈ス

羅馬教公ノ權輿ハ甚ど曖昧ニテ今トク之ヲ知リ  
ト能ニジ耶蘇ノ高弟ニガリレーノ漁人波得トソヘ  
紀元六十六年項ニ倒礫ノ刑ニ蒙セシ名僧リシ  
ゲ羅馬教公ニ顛負キ輦ハ皆此波得ニ以テ羅馬教公  
ノ先祖アリトセソトソヘ是トテ慥クアリ証據リ  
コトニシテジモトニシテ角ナレ昔シ羅馬ノ教公ハ郭  
外ニ廬ニ結び多ク貧しき僧ニテ初メハ世ノ人更ニ

尊まざりし疑ひあし後西教ノ制禁盛ありし時ニ及  
びしニ其頃ノ教公ハ實ニ皆潔白シテ真神ト信ガ  
ニと厚ニシテ名僧ありシクバ誅戮セシモ多者多  
ナリ第一紀ナリ第三紀ナリ間ニ教公トアリ  
僧三十人ナリ一ダ其うち十九人ハ殺されシトリ  
耶蘇ノ生ニトヨリニ至ラジラニ耶蘇教  
門ノ寺院諸國ニ満多リキリ初め此等ノ寺院ニ於テ奉  
モ所ノ耶蘇教ハ希臘教ギリシャ耶蘇教ノ一派也今魯西  
亞等ニ於テ奉モ所ニシテナリヨテ其語言經文及び禮拜ノ儀式ニ至ラキリ皆希  
臘ニ用ひ一ダ後紀元二百年ノ項ニ至ルキリアン  
トイヘラ名僧亞弗利加アフリカ起リ臘丁語ノ經典を著セシ

ナリ臘丁ノ耶蘇教トソムニ興リしあれば此教門  
ノ始原ハ亞弗利加アフリカトソムニ羅馬城ニ其頃既  
ニ開キし地方ニ中央ナシシ故ニ西洋諸國耶蘇教の  
徒皆ソムレシウ羅馬ノ教公ト以テ耶蘇教門ノ本流ノ如  
く思ふニ至リ

然ニ所紀元三百四十三年ニ於テ諸國ノ僧徒サジカニ  
會シ教門ニ付き決セシムニトソムニ羅馬ノ教公  
ニ許ヘンニコトニ議定レタムナリ教公ノ權勢又更ニ盛  
んニあり紀元三百六十六年僧ダマニスノ教公トあれ  
ニ頃ニ於テハ諸國ノ僧皆争て此官ニ撰マシニニニニ  
欲ナリ及ビシ尤も此頃剛士但知臘布爾城ノ高僧

ハ羅馬の教公と勢と競ひ

羅馬教公のうち其權勢と盛んあるしむるよ最力を盡  
しあらうとのハインノセント第一レオ第一グレコリ

第一スラブリトとソムの三教公あり

インノセントを紀元四百零二年すオノリオス帝の  
時法位を即きし教公あり此人常ニ羅馬教公の位を以  
て萬國高僧の上ニ立もしめんと欲しきことヘ其嘗  
て西方諸國の僧徒を贈り書簡の文を見て明リよ  
知アベシカニ俄的王アラリックの羅馬城を攻寄セテ  
しやオノリオス帝ハラバニナも匿きて更ニ羅馬城を  
頑ニギリシガインノセントを城中ニシテシラバ城中

の入皆教公のミセ賴とニ思ひテ然し此時ハ羅馬城  
より金を以て夷々與ハ辛トて和睦を為をることを得  
トテ後幾程もふく夷狄又攻來リしが此度ハイン  
ノセントも又城中ニシテ是より前ニ教公ハ帝と諫  
て諸夷の征伐を為せしめんと欲し自ララベンナヌ詠  
きしが故ありまく教公ハ諫言用ひテ既に都城ニ歸リ  
し處都城ハ既ニ夷狄の為ニ狼藉セテ城中大半灰燼  
とあり舊き教門の寺社神像等咸く滅びしうば是より  
耶蘇教門日々盛んある時至リして以て教公の權勢  
彌益しも

インノセントの法位を在りしとき當りて英人ペラ

ジースとソムス僧起りたり此僧も在來の耶穌教の説  
と違ひ人皆舊罪を負へるといふとは誤りにて入ハ各  
己きり見識と行ふことを得シハ神と拜サビとも自ら  
神の命ス背シガリことと得ベしといふ説と唱へて羅  
馬亞弗利加及びパレスチナと旅行したり然もヨア弗  
利加ふロヒボウビシフ僧スオーギュスチンとソムス名  
僧ソムスラボウスの説と誹謗にて在來耶穌教の正し  
きことを説法したり諸國の僧オーギュスチニアの説と  
以て正統耶穌教の本旨と定めたりとも教公インノ  
セントロオーギュスチニアの説又従ひ諸國の僧ス命にて  
ペラギウスと教門の反賊と號バしめたり後幾程もあ

クインナセントを卒レケルバ之ヌ繼ぎレ教公ジジミ  
スベラヂーフスと追放したり後ペラギウスを如何がア  
クシや史家之と傳ヘぞ

レオ第一紀元四百十一年至五百一十五年法位紀元四百十年於て  
法位ス登リし教公アムスロマ城中ス於て生き  
人テ常ス羅馬教公の權を大ムモルことを務メ且つ  
教門ス背キレ僧徒を嚴酷ス罰レタリ上卷スモツヘ  
如く教公ハ匈奴王アチラと説て羅馬ト去ラシムテ  
ヨリ三年の後舍太爾王セシセリクスの羅馬城ス攻メ寄  
セレトタルモ亦之と説きタリ但し此時ハ其言聽キざ  
コレトヨヘドリ之ヲ為ヨ庚王の羅馬城ト狼藉せんと

欲ある氣力大々減してアリとぞ

羅馬の教公追々權威を得しこと此り如し其唱を听り  
教は於てハ別々許多の僧らりて教公が為めに之をど  
廣めたり其中の最尊むべき聖僧ハゼローム記見ゆ卷之二附

アンブローヌ上オーギュスチニの三僧ありゼロームハ  
嘗て教公ダマシスの書記官を務り後ベトレーへソ  
門とあるモナスチレスムとて寺に入りて世俗と交え  
らざることを始めし僧ありモナスチレスムと/oruのこ  
とを教公の教を弘むるに大々利りしと/oruアンブ  
ローヌハ米蘭のアルチビツフ僧あり一が嘗てテヲド  
ロース第一帝ウテサロニア人を處せし罪を聲し

帝として久しき間懺悔を為さしめ僧の威權ハ帝王の  
上より多くことと唱へタリオーギュスチニハ既に上  
も説きり人皆此僧と稱して臘丁教の祖ありと/oru我  
敢て之を當らばとせば

羅馬國を滅し多くの諸夷の中俄の人先づ耶穌教徒り  
其他の夷も追々此教門は徒りし程モ羅馬の帝國ハ滅  
びレヒヘドモ羅馬教公の權威ハ益盛んとありしと  
以て羅馬城ハ天下又冠もしし昔より威權を失ひざ  
りもあらず教門ハ天下人民の心神を服せしむること  
あれバ舊羅馬の兵力アリしよりも却て遙々盛んとい  
ふべきあり

グレゴリーゼグレートを紀元五百九十年より紀元五百九十年法位即きし教公あるが羅馬教公の威と盛んにせし三教公の一として又臘丁教の祖と稱せりき一人ありたり其いまと法位即フジシントアンデレウス桑門たりしとき羅馬の奴僕市にて英産の童子を見しが頻り其美と感して英國と西教を弘めん志と生し後法位即くより至りて直ちオーギュスタンセ法使とふし英國を遣し此教公の時も當り西方の諸國是班牙亞弗利加英國まで耶蘇教を弘まし  
ガラヌアリナリ然る小猶太教及び耶蘇教の諸派を奉る者とつへども嚴酷之を罰ることあつし

ハ賢リキイ教公とリベレ此時も當リ剛士但知脳  
布爾の高僧ハ約尾トワム人ヌリテ萬國高僧とリ  
尊號と稱らんことと欲し諸國の僧よ之と望ミしがケ  
レコリト則ち約尾も書簡と贈り萬國高僧の號ハ昔  
諸國の僧カルセドンニ於て會議の上羅馬教公の先祖  
聖波得モ獻じたる號あれども其後の教公ハ皆此號を  
稱するを他國高僧も對して害カラリとて棄らし拂  
て之と稱するハ神意も背ク旨と説きより時も紀  
元五百九十五年ありきて又倫巴爾人屡々羅馬モ攻め來  
ケグレゴリーゼ懲ましもリ遂もヒグレゴリーゼ  
智德モ屈リて咸く耶蘇教門も侵さり紀元六百四年グ

レゴリト卒を此人ハ僧の職へ言ふ更あり政事文章  
ニ至ラクでも善くせうるあく教公多しとソヘドモ其  
上ニ出る者らば

是より一百五十年の後佛王北比諾伊太利の北地は於  
てエキサルケート及びパンタポリスセ教公ステー  
シヨ贈モレント教公又領國の權を得たり

## 第三篇

馬府美德の事并ニ聞ニ教の事

要紀元六百二十二年馬府美德メジ

ナム奔ニ

第六紀の項亞刺伯國ニ如何ある人種住ひラクニ尋

ラム中國の平沙ニベドーイン入トリム夷黒き幕を  
張リテ所ニ散居し海岸の地ニ商人農民の住ヘ  
小屋多く又波斯猶太希臘等の入其中ニ雜居レラク其  
頃土民ハ日と星と禮拜し大有寺ハメツカ城ある  
カーバとツヘラ寺ニシテ寺中ニ黒石と安置シクテ  
皆此石ハ神の使の化しラクニヨリ初めハ純白色  
アリ一ト罪入り觸リテ以て今ハ黒くアリしありと  
語り合ひタク此國の風ハ詩と好ミ又亂妨戦争と好ミ  
タク

紀元五百七十一年亞刺伯國メツカ城ニ馬府美德とい  
ヘラ人生キタク其父をアブダラといヘラ「カーバ」寺ニ

預了貴人ありたり其母ハアミナとひて宗門よりた者  
の女ありしが馬疴美德六歳の時両親とも皆死しもリ  
トウバ叔父アブタレブとソム商入馬疴美德を引  
取り其家を養ひたりされど少き時より叔父アヌ駱  
駝と引まつて諸國の商賣をふし数レーリアエーメンの  
地を趣きし程も種々昔譚と聞き耶穌教の説ふどと  
も聞き只管之を感じたり年二十五歳の時カザアとい  
へソ富商寡婦の番頭とありしヨカザアハ時年四十  
歳にて年齢大の馬疴美德と異ありしソムドモリの  
あり縁ソヤ馬疴美德の才美を戀慕て遂ニ之を夫とあ  
し偕老同穴を契りたりさて光陰矢の如く紀元六百十

一年とある今茲馬疴美德ハ四十歳もありよリその  
数年前トウマ疴美德ハ數山中を趣き竊々經史を学び  
心を摧きて百般の工夫を凝らすが此歳始めて妻カ  
チア従弟アソ家僕ゼード親友アブベケルハ四人の語  
アソガブソユルトソヘソ神使降りて我より百般の正理  
を告げ新宗旨を作りて諸人に善を導くべしと命ぜ  
られしと物語りソム其説ノ所ハ天より唯一箇の神カ  
馬疴美德ハ神より代りて神意を諸人に諭すべき命を蒙  
り左ハ入ありとソムことセ大目とあせり宗旨の名ハ  
「イスラム」教<sub>即ち回</sub>トソム「イスラム」とハ從服とソム  
ことよりて入ハ神の從服をふまセリムあり

馬禱美德法を説くこと三年ヨ一て僅<sup>カ</sup>四十人の弟子  
を得テリ一ヶ尚も之を弘めんと欲し則ち親戚を家々  
招きて神ヲ命レシヨーを語り誰を<sup>3</sup>我を助<sup>3</sup>テ法  
を弘めんやとソヒナリアブタレブの子アリ時ヨ年十  
四歳ありしが席を立て馬禱美德ヨ向ひ我をこそ君の  
為ニ法を弘めま<sup>3</sup>セんとソイしが其餘の入くる皆  
狂氣せしもんとて嘲<sup>3</sup>り笑<sup>3</sup>リありナリメシカ城  
中ノ入<sup>3</sup>之と聞き皆馬禱美德を惡ミシカ馬禱美德  
を城<sup>3</sup>去リおづく叔父の家<sup>3</sup>客居し此<sup>3</sup>於ても又  
法を説き後メツカ城<sup>3</sup>歸りしが其頃叔父死去しけ  
バ今ハ馬禱美德を守護する者多く城中の貴人等遂<sup>3</sup>

相盟テ馬禱美德を害<sup>3</sup>さんと謀<sup>3</sup>リシ<sup>3</sup>バ馬禱美德ハ弟  
子アリヌ已きの衣服を着<sup>3</sup>く其寢室<sup>3</sup>ナシシム其身  
ハ夜半ニ城中<sup>3</sup>遁出しアブベケルと共ニ一洞中<sup>3</sup>匿  
キ<sup>3</sup>凡て三日ヨ<sup>3</sup>て稍く此洞<sup>3</sup>出で遂<sup>3</sup>死<sup>3</sup>元<sup>6</sup>百二  
十二年七月十六日<sup>3</sup>ニ於テメヂナ城<sup>3</sup>入<sup>3</sup>ナリ此地<sup>3</sup>  
ハ弟子多クねりあり今<sup>3</sup>内圓<sup>3</sup>教<sup>3</sup>奉<sup>3</sup>者皆其日  
セ名シテヘジラ<sup>3</sup>奔<sup>3</sup>と號<sup>3</sup>し其日より年月を美<sup>3</sup>ム<sup>3</sup>メ  
デナ城<sup>3</sup>於テ馬禱美德ハ始<sup>3</sup>りて寺院<sup>3</sup>建て此<sup>3</sup>於テ  
圓<sup>3</sup>教<sup>3</sup>説法<sup>3</sup>後馬禱美德<sup>3</sup>死<sup>3</sup>敵<sup>3</sup>葬<sup>3</sup>ハ是  
寺院<sup>3</sup>寺院<sup>3</sup>

馬禱美德メジナ城<sup>3</sup>入りし後兵力を以て其法を弘め

んことを欲し則ち云く神か為よ戦へハ則ち天堂又上  
天アヘンい神々敵アヘント戦へハ則ち地獄アヘント墜つべしと説法  
シテ弟子アヒトヲ聞ヒト歎アハタマシタリ

紀元六百二十四年馬荷美徳弟子三百十四人アツメイヲ率ひ  
ベーデル谷アカニヲ伏レタカ入千人許アキラメリアトリ歸る  
路アシト嚴アシカニヒ北アツカニト逐アシカニテタカ城アカニス至アシカニタリ此時掠めし  
物アシカニ内アシカニ名作アシカニ劍一振アシカニ後馬荷美徳常アシカニニ之アシカニト帶び  
しとぞ其翌年メジナ城アカニ北數里アキラメオホット山アカニス於  
て馬荷美徳又アシカニ人アシカニと戰アシカニ我兵敗アシカニ其面部アシカニ疵アシカニと  
被アシカニリタリ然アシカニ勇氣アシカニ逞アシカニシマ馬荷美徳是等アシカニ疵アシカニセバ事アシカニト  
モサビ又アシカニカアシカニ大將アブソヒアンアシカニの兵アシカニと戰アシカニ大アシカニ之

ト破アシカニ威アシカニ名アシカニ近隣アシカニ轟アシカニガシケアシカニレバ其後馬荷美徳辛アシカニ  
百アシカニ勇弟子アシカニ率アシカニヒトメカアシカニ攻アシカニ寄アシカニセタリときアシカニタカ  
カアシカニ人アシカニ敢アシカニ之アシカニ當アシカニらんとアシカニ者アシカニふく一同アシカニ和睦アシカニ乞アシカニヒ  
タリ是アシカニ於アシカニ馬荷美徳アシカニカ入アシカニ十箇年アシカニ和睦アシカニ盟アシカニヒ

命ドリテ小樽太マサト少マサト女羊ウシの肩カミを烹ハヤシて獻トテ馬荷美  
徳マサト之マサトと喰ひ一ヒ味ヒの常ヒサシと異アリふれど疑スルひ餘タリハ之マサトを  
弃スルてヨタリ然カクシドモ此肉ヒハ原ハラと毒藥クモニを溉スルギトキスルふ  
きバ馬荷美徳マサトを全身ゼンシム忽ハナシち痛ツクシヒセ生スルレ多く之マサトを食ひし  
弟子スリハ死スルヨタリ程ハシマあく馬荷美徳マサトハ病愈ハタクリレヒツスル  
ゞも大ヒロニ健全ケンケンヒセ損スルトクスル  
此勝利マサトより馬荷美徳マサトの威名マサト亞刺伯アラビヤ轟ハリき國中クニノウ大半オハシ之マサト  
ニ服スルしきる程ハシマニ則スルち東帝アラカルスヘテスル及スルび波斯王ボスコス  
生スルヌの許スルニ使節シフセツニ遣スルシ曰ハシマく教スルニ從スルムカトスルツスル  
贈スルトキタガコスルユーススルニ怒スルテ其書簡シフジンセ引裂スルキヘテスル

アヌ於て馬荷美德の使節害セテレバ馬荷美德則  
チゼードを立て将とあし兵を率ひシメヂナを出立  
東帝の國を發向セシムテニタ死海ノ東在リトツ  
ヌテ兩軍會戰し東帝の兵大々敗キシテ然モジモ我  
將ゼード及び副將二人打死シク

紀元六百二十九年馬狩美徳タカ城を取らんと欲し一  
萬人を率ひ衝枚速行して敵の意外に出で城外を於て  
アドノヒアンと虜ヨシ白刃を以て之を却して回く  
教は徒らしめ則ち之を放し城中を歸し城中の人は  
降參を勧めしそうされば一人として我兵を當す者  
あらずされば馬狩美德ハ堂を有る三軍を率ひ立行故

鄉あるヌカ城入リテ城中舉て田々教々歸順レ  
皆賀レ云く神の功德廣大シテ馬荷美德ハ其輔翼  
ありと此より田々教々徒々バシテ誅サシセらる者三  
百六十人あり

馬荷美德又シーリアを攻む時々其將カラットの兵ハイ  
ウフルテツ河ヨリアイラ城紅海の東角ヨリナドリ地と掠メ  
タリ此城ハ亞弗利加アフリカ入リ要地ありバ之と取レシ  
ヨリ田々教々亞弗利加入广ナラベキ道開ケリテ  
も馬荷美德ハダマスキユス城向て戻レタガタブル  
クとソヘラ蒙ヨリ兵を引返しメニア城ニ歸リ  
馬荷美德時年六十一歳モ熱と病を死元六百三

十二年六月七日モ卒去レタリ病の根元ハ先年羊肉中  
の毒ゆゆり又且つ愛子イゾレーム死しあるシテ以て  
精神弱リシヨリ起リシアリトソハ馬荷美德ハ偽ヒ以  
て人を誑キ多々惡僧ありソリハ其大方多智ハ實  
ニ感歎モヘシ

馬荷美德の説きし法ハ其死後アバケルの慕輯せし  
「コーラン」經コーラン經載セタリ「コーラン」經ハ神使ウ告げシと  
詐シテ馬荷美德の追々説き出しありト高弟子謹て之  
を椰子の葉及び羊の骨記し置きムリト輯ガラフシアリ  
別又ソンナ經とソヘラ馬荷美德の言ヒ集めらる書  
アリソヘドモ「コーラン」經ヨリ如ぞと云ふ

四く教り至要あり法ハ左の如し

一ノ神ハ唯一箇行うる

ニノ各位ノ神使行うり其中ヨイブリスとソムをア  
ダムと禮拜せざりし罪ヨトクテ天堂と放逐ぢられ  
し神使あり又ゼニ及びペリスとソム死をべき罪  
セ侵しより神使も行う

三ノ神通力行う入六人行うり曰アダム曰ノア曰アブ  
ラハム曰モーセス曰耶蘇曰馬府美德是きあり  
四ノ地獄天堂行う天堂の美驚くべく女色の樂盡を  
居くまう樂地あり

五ノ人の自己の意の如くあること能シ万事天命

ウ如くヨーロ入得て之セ變うること能シ

信心ニ四く教セ奉うる者ハ四箇の業を行ふ

一ノ手足を洗て毎日五度メツカ城ニ向て禮拜うる事

ニノ我家財の十分一セ以て窮民ニ施を事

三ノ「ラマダン」の月の教暦三十日の間日出より日没まで断食する事

但し家猪の肉及び葡萄酒ハ平素とソム食ふ  
ことヒ許さば

四ノ一生ニ一度ハ必ずヌカニ參詣する事

但し代參ニてもソム

馬府美德ニ卒去せしとき其位を繼ぐんと欲せし者四

入<sup>リ</sup>テ<sup>ク</sup>一<sup>ハ</sup>馬<sup>フ</sup>美<sup>ト</sup>徳<sup>ル</sup>最<sup>テ</sup>愛<sup>セ</sup>妻<sup>ウ</sup>父<sup>ア</sup>ブ<sup>ベ</sup>ケ<sup>ル</sup>ニ<sup>ハ</sup>第<sup>二</sup>妻<sup>ウ</sup>父<sup>オ</sup>マル<sup>三</sup>ニ<sup>ハ</sup>二<sup>女</sup>婚<sup>オ</sup>ト<sup>マ</sup>ン<sup>四</sup>ハ<sup>従</sup>弟<sup>ア</sup>ソ<sup>シ</sup>テ<sup>ハ</sup>チ<sup>マ</sup>と<sup>ツ</sup>ヘ<sup>ト</sup>馬<sup>フ</sup>美<sup>ト</sup>徳<sup>ル</sup>女<sup>ホ</sup>ト<sup>マ</sup>ト<sup>ト</sup>娶<sup>リ</sup>一<sup>入</sup>ア<sup>ブ</sup>ベ<sup>ケ</sup>ル遂<sup>モ</sup>馬<sup>フ</sup>美<sup>ト</sup>徳<sup>ル</sup>繼<sup>ミ</sup>亞<sup>ラ</sup>刺<sup>ビ</sup>伯<sup>王</sup>と<sup>ア</sup>リ自<sup>ラ</sup>嗣<sup>ガ</sup>王<sup>ト</sup>稱<sup>シ</sup>テ<sup>ク</sup>其<sup>時</sup>於<sup>テ</sup>勇<sup>將</sup>カ<sup>レ</sup>ット<sup>イ</sup>ウ<sup>フ</sup>ラ<sup>ー</sup>ツ<sup>河</sup>邊<sup>リ</sup>回<sup>く</sup>教<sup>の</sup>屬<sup>國</sup>建<sup>テ</sup>又<sup>進</sup>テ<sup>ダ</sup>マ<sup>ス</sup>キ<sup>ス</sup>城<sup>ト</sup>圍<sup>ミ</sup>紀<sup>元</sup>六<sup>百</sup>三<sup>十</sup>四<sup>年</sup>於<sup>テ</sup>遂<sup>モ</sup>之<sup>レ</sup>下<sup>し</sup>其<sup>同</sup>日<sup>ヨ</sup>ア<sup>ブ</sup>ベ<sup>ケ</sup>ル薨<sup>シ</sup>テ<sup>ク</sup>

オ<sup>マ</sup>ル之<sup>ヨ</sup>繼<sup>ミ</sup>テ<sup>ア</sup>刺<sup>ビ</sup>伯<sup>王</sup>と<sup>ア</sup>リ<sup>レ</sup>シ<sup>ガ</sup>王<sup>モ</sup>亦<sup>ア</sup>リ<sup>ア</sup>リ<sup>ア</sup>戰<sup>争</sup>ヒ<sup>バ</sup>リ<sup>テ</sup>六<sup>百</sup>三<sup>十</sup>七<sup>年</sup>耶<sup>路</sup>撒<sup>冷</sup>モ<sup>オ</sup>マル<sup>リ</sup>シ<sup>リ</sup>バ<sup>則</sup>ち此<sup>城</sup>入<sup>リ</sup>シ<sup>ヌ</sup>オ<sup>マ</sup>ル<sup>を</sup>為<sup>メ</sup>入<sup>ル</sup>侈<sup>奢</sup>好<sup>シ</sup>

ま<sup>ギ</sup>リ<sup>ク</sup>れ<sup>バ</sup>是<sup>時</sup>粗<sup>ク</sup>毛<sup>フ</sup>衣<sup>ウ</sup>服<sup>ト</sup>着<sup>シ</sup>て<sup>ス</sup>鶯<sup>色</sup>駱<sup>駝</sup>乗<sup>リ</sup>そ<sup>の</sup>頸<sup>ス</sup>二<sup>箇</sup>囊<sup>ト</sup>結<sup>ヒ</sup>付<sup>ケ</sup>其<sup>一</sup>米<sup>ト</sup>入<sup>シ</sup>一<sup>ヨ</sup>來<sup>シ</sup>入<sup>シ</sup>し<sup>ト</sup>今<sup>ヤ</sup>耶<sup>路</sup>撒<sup>冷</sup>モ<sup>オ</sup>マル<sup>リ</sup>寺<sup>院</sup>、<sup>リ</sup>是<sup>モ</sup>則<sup>ち</sup>オ<sup>マ</sup>ル<sup>の</sup>建<sup>テ</sup>し<sup>シ</sup>あり去<sup>程</sup>オ<sup>マ</sup>ル<sup>の</sup>兵<sup>又</sup>ア<sup>レ</sup>ッ<sup>ハ</sup>アン<sup>チ</sup>オ<sup>ク</sup>ニ<sup>二</sup>城<sup>ト</sup>下<sup>シ</sup>シ<sup>ハ</sup>バ<sup>レ</sup>リ<sup>ア</sup>リ<sup>地</sup>盡<sup>く</sup>平<sup>定</sup>し<sup>ム</sup>リ<sup>ク</sup>オ<sup>マ</sup>ル<sup>則</sup>ち又<sup>其</sup>將<sup>ア</sup>ハ<sup>ル</sup>と<sup>シ</sup>族<sup>族</sup>攻<sup>打</sup>し<sup>シ</sup>テ<sup>ム</sup>六<sup>百</sup>四<sup>十</sup>年<sup>モ</sup>於<sup>テ</sup>此<sup>國</sup>第一<sup>ノ</sup>都<sup>ア</sup>カ<sup>山</sup>大<sup>城</sup>我<sup>兵</sup>降<sup>リ</sup>シ<sup>ク</sup>ア<sup>カ</sup>山<sup>大</sup>城<sup>ス</sup>珍<sup>書</sup>庫<sup>ト</sup>レ<sup>シ</sup>ゲ<sup>ム</sup>回<sup>く</sup>教<sup>の</sup>兵<sup>之</sup>燒<sup>キ</sup>し<sup>ト</sup>ツ<sup>人</sup>多<sup>シ</sup>近<sup>来</sup>學<sup>士</sup>皆<sup>其</sup>書<sup>庫</sup>ハ<sup>マ</sup>府<sup>美</sup>徳<sup>の</sup>時<sup>ト</sup>前<sup>モ</sup>滅<sup>び</sup>し<sup>ア</sup>ム<sup>ン</sup>と<sup>ツ</sup>ヘ<sup>ト</sup>オ<sup>マ</sup>ル<sup>ハ</sup>

又別々一将と遣て波斯を攻めし先々此戦争も亦身方々利多くてカデレアとワノ慶と兩軍三日の間戦ひし。我兵波斯の兵と打破り三萬人と殺し旗章と奪ひ、我兵勢より棄て波斯の都マダインを取リ又ナハベンド々於て合戦し我兵之ヨ勝ち、れハ波斯王エズデゼルドハ國を棄て出奔し、ヨ波斯の國遂ヨ歸服し、ヨタガオマル則ちイウフラーツ河の邊ヨバッソラ城ハ波斯湾ヨ近きと以て交易繁昌の地とあリクハを回王田の王教の都とあわり是、於てオマルハセーリア埃及波斯の三國を平定し其功大ありと云。

ども隣むへし嘗てノジナ城ある寺院よりして波斯の火神と拝むる者、為、傷々後、日あびて薨じ、時、六百四十四年あり。

オットマン王オマル、繼アフマドて、時、於てセーリア侯モアラヤ兵船を造りて東海ヨ浮び、レーブリュスローテスの二島と攻取り、ローデス島と、コロッシスと、ワニ青銅の巨像と打壊さ、紀元六百五十五年、オットマンメジナある。其家は於て賊、為、殺され、時、年八十歳あり。

アリ、則ち亞刺伯王と、アフマド不平の者甚多く、時、セーリア侯モアラヤ謀反し、紀元六百六十一年アリ、賊

り為、ヨリ弑されモアウヤ位を繼ぎモアウヤを亞刺伯國オミヤト朝リ高祖あり

モアウヤの時其子エジト父の命を奉じて剛士但知脳布爾城を發向し紀元六百六十八年より六百七十五年まで七箇年の間之を攻めしるども攻む。毎々希臘飲物と混じた油物他り爲ヨリ打破られしバ亞刺伯の兵ハ皆辟易して歸國しきリ此より四十一年の後亞刺伯人再び此都城を攻めしるども亦利く。然うといへども地中海の南岸を發向したる亞刺伯入ハ之又利多く其將アクバ勢よ衆て直ちにバルバリー全國を横行し紀元六百七十四年は於て今の大

ニスの近邊ニカイロアンとソム一城を築きテ此地後ニ亞弗利加北地の大都會となる。モバルバリの土民等ハ其兵を追退しんと欲して種々企てをふし。ソムされども一として破られざることあく。亞刺伯の勢益盛んとあり。レーレーントリボーの二城を下し六百九十八年は於て加爾太額城をも亦打壊しきリ。十三年にして亞刺伯人遂に此地を平定し又是班牙を攻めんと其用意を為しヨク。

第四篇 佛國「メロウインヂアン」朝諸王并ニ執政  
の事

要 紀元七百三十二年 查理馬突耳亞  
刺伯入とツールスヌ戰ふ

メロウインヂアン朝の王ハ先祖ハラモンド紀元四百十  
けより凡て三十四王ありと此朝第三の王ハメロウ  
グとツヒーよりメロウインヂアン朝と名づけしアリ第  
五の王ハ則ち哥路易ヨリ既ヨ上モツヘテ如く佛國  
を起しテ入アリ

紀元五百十一年ヨ於テ哥路易薨セシトキ其國分裂し  
て數個の君之を支配シ佛郎西國遂ニ四大部ニ分キケ  
リハニーストリアとテ羅爾河ノ北ツヒニハオーネ  
ストラシアとテ里尼河ノ東ツヒニアコイテーン

とテ羅爾河ヨリ比列尼斯山ヨ至リ四カボルゴンヂ一  
とテサオレ羅尼ニ河の流リ所の地ツヒタリ後佛  
國王ダゴベルト第一紀元六百二十八年即位の時ヨ至  
リ佛國一統シテ其薨モ後又分裂シ其亂以前ヨ  
過モリ

國王ハ代々皆懦弱ありシテガ執政遂ニ權を擅ム一  
きハ執政を國兵を領一軍用金を預ムを以て其權恰モ  
人主の如キリシ執政のうち最有名あるハヘリスタル  
カビノジノアヒ子查理馬突耳孫北比諾布列布ニ三人ホ  
リ

オーストラシア公北比諾即ヘリタルヲ佛王テオド

リック第三の時執政となりテストリとソヘ所にてニーストリア人と戦ひ勝利を得たりシバニーストリアをも亦其支配地とふし後ニーストリア及びホルゴンチーの地々其子を封して代々執政あること謀りタリ北比諾ハ紀元六百八十七年執政となりコローン及びアイタスラレヤペルを執政府とすし佛國を支配したこと二十八年より卒去たり

北比諾の子查理ラセ百十五年父も繼てオーストラニア公となり七百十九年執政となり國政を擅ム一タリ然ラム國王ハ田舎も住ひて麥屋鳩舎の中も暮し或ハ又愚クあり顔色を以て怪しけある牛車も乘リタリ唯

髪毛の平入より長きを以て僅ノ佛王もの徵して失ハガラウミ

查理の執政ナリーや日耳曼の諸夷を歸伏せしめんと欲し盡く佛郎哥人即ち古のヒスパニヤ人と民兵とふしニテ然しいまど其志を果タリアシモ外ニ一箇の大事件起タリ其大事件とは何ぞ今之を下る説ん

亞刺伯入紀元七百十一年ヨジブラルタルの海峡を渡航して是班牙ヒスパニヤを到りシテ遂ニ唯西俄的入り都城セリレスと攻め落し勢ニ衆て是班牙の大半を打平け又比列ニス山を越へて佛郎西ヒスパニヤの南地を攻め入りタリアコイテーン公イウド之と迎へて戦ひしが其兵も亞刺伯

人々打破られ一々バ亞刺伯の兵ハ彌破竹の勢アラシヤとあし  
羅爾河ロアル邊レハルニスより至り時トキ紀元七百三十二年あり  
查理之を聞き佛郎哥入フランクス率ひてツールスとポイクチ  
ールスより間ある一野イヒタマ於て亞刺伯入と戰ひ大々之  
と破り首ヘッド斬スル三十萬級ありしうバ亞刺伯人アラビヤハ  
皆辟易イヌキヤ是班牙ヨウハ退リ是時トキ當て若し查理の  
武功あらりせバ西歐羅巴ヨーロッパ諸國皆因ヤハシス教キリスト歸順アラスせざ  
リ得セラム其功豈大ありといえざセラムトクノンや  
借ヤハシスも查理ハ再び日耳曼諸夷ヨーロッパ征伐を企て容易くバハ  
リアン撒克遜サクソンフリシアフリシヤ三種ミツジンの夷ヒテと打從ハラスへ多り狃ヤハシスし  
查理ハ軍用金を取立ヤハシスる毎エニ寺院とツヘツヘども之シを免スル

ことあらしシテバ國中カナダの僧徒等其功德と稱美せざり  
タリ○羅馬教公グレゴリローマ第三查理トマス聖波得セントペトルの墓の  
鍵カギを贈スルり且つコンヒュルコンヒュル及びパトリニアパトリニアスの尊號シテを于  
ヘ教公を助シテ倫巴爾人ルーバルと伐つことを頼シテシゲ查理  
を國內カナダの事務繁シテきシテ以て之シを承諾せざり  
紀元七百三十七年佛王ブランカスレルリー薨スルシテシテ查理其嗣  
を立つることあく自ら佛郎西公と稱スルて七百四十一  
年まで四箇年カナダの間佛國ブランカスを支配スル此歲トキ卒去スルシテシテ其  
二子北比諾ペドロカルロマンカルロマン二入繼スルて執政スルとあり又佛王  
と立シテシゲ程シテふくカルロマンハ僧シテとありて伊太利イタリヤの  
一寺シテに入スルシシテ北比諾獨シテり國政カナダを行ひ

北比諾布列布ハ父查理と違ひ僧家を懷くることを欲  
しきれバ撒克遜ウ僧ウニフレット後マエシスのア専ら  
此事を助けあり

堵も「ロワインヂアン」朝の諸王ハ以前より唯名のみ  
にて權威ふき君とありしところ羅馬教公より數度倫  
巴爾人を打ちくれよと北比諾の許へ頼ミ來リしユ北  
比諾を教公と身方とあして纂位を謀んと欲しきれど  
教公の頼ミを承諾し且つ教公又言をしりて云く其威  
權ミ有つ者とも號ム、有つ者と云はざきう王もアベ  
キ教公願いハ之を決せよと教公カリと云ヘリサ直ち  
又威權アリ者王位ミ昇て可あらんと答へシクバ北比

諾則チ佛王ナルデソク第ニセ廢シテ一寺ニ辟シ自ら  
佛王と號シテ是是カルロワインヂアン朝の祖とも  
北比諾も二度即位の禮を行ひ一度ハボニヘース即ち  
アントン之ヌ冠らしり一度ハ教公ステーヘン親ラ羅馬  
ヨウシントデンヌニ到リテ之ヌ冠ラシムク  
堵も北比諾ハ羅馬教公の頼ミニ應リテ伊太利ニ發向  
シヨキサルケートベンタポリスを攻め取りしが之と  
教公ニ獻リテ恩セ謝シテ上ヌモ云ヘラグ如くこれ  
トナリテ教公一國の君とあわ  
北比諾の功只是ヌモ非モ又撒克遜人を打從ヘアコ  
イテーンセ攻め取リ亞刺伯入セ追拂ヒバハリアン入

と降りて屬國とふれたり紀元七百六十八年北比諾薨  
モ子カルロマン查理<sup>カルレス</sup>の二人國を分て領レカルロマン  
を南部ヨ王とし查理ハ北部を領セリ此查理と二人を  
即ち高名ある查理曼<sup>シャルルマン</sup>事あり

第五篇 背し歐羅巴<sup>ヨーロッパ</sup>住ひし諸夷<sup>ヨーロッパ</sup>の由来を述

ぶ

昔<sup>ヨウ</sup>歐羅巴<sup>ヨーロッパ</sup>住ひし民多くハ追<sup>アシ</sup>テ亞細亞<sup>アジヤ</sup>より徙<sup>シ</sup>レ  
キシム<sup>ム</sup>にて大<sup>カ</sup>ニ民<sup>ヒト</sup>の移住セレシ<sup>ト</sup>四度<sup>シテ</sup>ウツクシ<sup>シテ</sup>第  
一<sup>イ</sup>ニ徙<sup>シ</sup>リシ夷<sup>ヒト</sup>の希臘<sup>ギリヤ</sup>伊太利<sup>イタリヤ</sup>國<sup>クニ</sup>ニ住<sup>ス</sup>ひ第二<sup>ニ</sup>ニ徙<sup>シ</sup>リ  
シ<sup>ル</sup>セルツ<sup>セルツ</sup>レブル<sup>ブル</sup>の二氏<sup>ス</sup>にて是班牙<sup>スペイン</sup>佛郎西<sup>フランス</sup>

列顛<sup>リオーラン</sup>の國<sup>クニ</sup>ニ住<sup>ス</sup>ひ第三<sup>ミ</sup>ニ徙<sup>シ</sup>リシハ日耳曼<sup>ヒツクルン</sup>入<sup>ス</sup>ヨ<sup>リ</sup>テ歐  
羅<sup>ヨーロッパ</sup>巴<sup>ヨーロッパ</sup>中央<sup>ミハラ</sup>の地<sup>ジ</sup>ニ住<sup>ス</sup>ひ第四<sup>シ</sup>ニ徙<sup>シ</sup>リシハサルマチア<sup>サルマチア</sup>ン  
人<sup>ヒト</sup>卿<sup>キヨ</sup>人<sup>ヒト</sup>アクリ<sup>アクリ</sup>ト<sup>ト</sup>ノ<sup>ノ</sup>夷<sup>ヒト</sup>ヨ<sup>リ</sup>テ東北<sup>ヒガヒ</sup>の地<sup>ジ</sup>ニ住<sup>ス</sup>ひ  
タリ然<sup>タリ</sup>テ<sup>タリ</sup>豎匈奴<sup>タタコ</sup>人<sup>ヒト</sup>烏拉山<sup>ウラサン</sup>ヨ<sup>リ</sup>來<sup>ス</sup>韓靼<sup>ハンタ</sup>人<sup>ヒト</sup>裏海<sup>ウラシ</sup>ヨ<sup>リ</sup>  
來<sup>ス</sup>リテ<sup>タリ</sup>サルマチア<sup>サルマチア</sup>ン入<sup>ス</sup>テ<sup>ス</sup>住<sup>ス</sup>ひし地<sup>ジ</sup>ニ移<sup>シ</sup>リ住<sup>ス</sup>リ  
ト<sup>ト</sup>東<sup>ヒガヒ</sup>方<sup>カタ</sup>ト<sup>ト</sup>新しき住民<sup>ヒト</sup>の徙<sup>シ</sup>リ<sup>ス</sup>毎<sup>ヒテ</sup>其前<sup>マサニ</sup>ニ徙<sup>シ</sup>リ  
シ民<sup>ヒト</sup>ハ又<sup>タリ</sup>その地<sup>ジ</sup>ニ去<sup>ル</sup>テ西及<sup>シ</sup>び南<sup>ヒタチ</sup>の方<sup>カタ</sup>ニ徙<sup>シ</sup>リ或<sup>ハ</sup>相  
互<sup>ヒテ</sup>ニ混合<sup>シ</sup>或<sup>ハ</sup>舊民<sup>ヒト</sup>と雜居<sup>シ</sup>レバ遂<sup>シ</sup>ニ中古近世  
ヨウ<sup>ヨウ</sup>歐羅巴<sup>ヨーロッパ</sup>を民種各種<sup>ヒトシキ</sup>ある<sup>ス</sup>ヨ<sup>リ</sup>至<sup>リ</sup>シアリ  
日耳曼<sup>ヒツクルン</sup>入<sup>ス</sup>諸夷<sup>ヒト</sup>の大<sup>カ</sup>ニ有<sup>ス</sup>者<sup>ヒト</sup>ハ俄<sup>ロシア</sup>的<sup>ト</sup>入<sup>ス</sup>佛郎哥<sup>フランクス</sup>人<sup>ヒト</sup>舍太爾<sup>ザタル</sup>入

倫巴爾人撒克遜人スカンデナヒヤン人あり  
俄的人ハ原とスカンドニア國昔し瑞典柳耳凡ニ  
に住ひし青眼黃髮の夷あり今此國ユゴドランド  
ゴデスコンジア俄人之云ふ語あり  
ウリを以て之セ證モレ然し土着と好まざるハ開  
けざる民の常あれバ俄人も亦本國の沼澤森林中  
ニ長居することセ満足とサビ紀元二百年頃ニ始メ  
テ南地ニ出でモノシガ直ちニ歐羅巴中央ニ地ニ至  
リテ三大部ニ分キ各諸所ニ住居モベキ地ニ撰ミケ  
マニ三大部トハ雜西俄的西俄澳斯土羅俄的東俄ゼビ  
テ一ノ三部あり俄の人を日耳曼諸夷ナラムテ最

開クシテアムアムビ早く西教但し亞流の教ニシテ  
徙リテ夷ありそウ瑞典ニ去リシトニ二百餘年ニシ  
テ酋長アラリック羅馬城ニ攻メ入りキリ卷之一ニ委シ  
俄的入ハソウ後是班牙ニ行きて一國ニ起シ七百十  
一年ニ至リテ亞刺伯人ハ為ニ滅ゼビテ一人ヲ  
ウヌチラ河の源の周リニ住ひ後多瑙河の邊リニ徙  
リシガ倫巴爾人ハ為ニ滅ゼビテ一人ヲ  
馬國滅亡後伊太利ニ住ひシガ此地ニ於てその滅  
亡しもろことハ既ニ上ニヘリ俄的入々野獸の皮  
ニ着粗末の皆ニ穿ち太き股引と腰の周リニ革ゼビ  
縛リ附けモテ夷俗ありシトツドモ我を思ふニ其

民も功德盛んある開化も至るべき人種あること必  
サリ是を何故ぞあれバ其風信義アリて慾寡アリし  
のアリ人妻アリ者皆謙讓貞節ある故ニ家  
毎ニ家内和合アリ實ニ感歎アリべき美俗アリ也  
今歐羅巴諸國ヨウラバの風と視アリこの美俗當今ニ傳アリ  
其上西教キリストの教盛んアリて萬事盡く開化アリること全  
く造化アリ恩徳アリべし

第六紀ウ頃佛郎西アフリカニ三部アフリカの入住アリ北及ひ中央  
ヨハ佛郎哥入アリ西南アフリカニ維西俄アフリカ的入アリ東南アフリカ  
を不爾給農人アリ但しセルッ人即高告及び羅  
馬アフリカ移アリし人も此國アフリカニ住居アリも皆三部アフリカ

人アフリカニ屬アリ佛郎哥入アフリカニ二大部アフリカニ分ち一ハ色利安  
佛郎哥入アフリカニ今アフリカ白耳義アフリカの地アフリカニ住ひ二ハリニアリ  
アフリカ佛郎哥入アフリカニ下里尼河アフリカ邊アフリカニ住ひアフリカ今アフリカ  
尚女アフリカ王アフリカとアフリカことふき國法アフリカ譬アフリカへハ佛郎アフリカと色利安  
法アフリカとワ色利安アフリカ人の名殘アフリカあり上アフリカワ哥路  
易アフリカ則アフリカ色利安アフリカ人の長アフリカあり此人アフリカもと身分貴アフリカき者  
ニ非アフリカされども其才智アフリカと以て此位アフリカニ至アフリカ諸所アフリカニ於て  
武功アフリカを立てしとき僧徒等其徳アフリカと稱し且つ東帝アフリカ  
金冠紫衣アフリカを賜アフリカいより遂アフリカニ夷王アフリカとあり巴勒アフリカ  
都アフリカしアフリカ其國アフリカニ至アフリカ毎年アフリカの春兵士會合アフリカして事アフリカ議  
しきアフリカ會名アフリカ「シャンドール」の會アフリカとついアフリカ府城

と昔しの羅馬國法と用ひて其郡の知事官グラビトと之を支配しきり哥路易の後嗣を髪を長めて田舎又住ひ更ニ國政と知らば唯毎年后と共に牛車ボルを乘りて「ヤンドールス」の會コソシに出席アリあり佛郎西國フランクスの佛郎哥入り地あると以て斯く名つけしといへども今ハの佛人ボルハ大半セルツ入り後胤あり舍太爾亞蘭不爾給農ボルエーブス四部の入ハ俄的人の攻撃アタックは屈カニして里尼河リニの源と多腦河タニとの間ある高き地ヒラを去りたり其時不爾給農人ボルハ佛郎西の東地アントラに住ひしが幾ハバもあく哥路易ボルは從服アシテし此民ハ此地アントラに於て或ハ農民或ハ工人ボルとありレゲ久しま間昔の

夷風アヒムを守りたり就中開けハタハタハ妻アヒムを賣買アヒムする習ハタハタハシタリ舍太爾スエーブス二部の人は是班牙スペニヤに入りて此國の西北隅アントラ一箇の國を起アヒムレスエーブス入ハタハタヨリ此地アントラよりしげ難西俄ウイシロ的人アヒムの為ハタハタ滅ハタハタされより但し舍太爾人ボルハ猛き夷アヒムありしきバ紀元四百二十八年アントラ於て亞弗利加アフリカは渡アヒム其北地アントラを打從アヒムヘ又小船ボルを以て地中海アントラ浮アヒムび諸方アントラを掠アヒムりて大アヒム富アヒムしが後懦弱アヒムとありしきバベリサムースアヒムの為ハタハタ滅ハタハタきたりアヒム委アヒムシ

羅馬人諸夷アヒムと賤アヒム一アヒムて俄的アヒム人アヒムを奇アヒムしき風俗アヒムの田舎翁アヒムと渾號アヒムし舍太爾人ボルセバ風雅アヒムの趣アヒムふく名高アヒムき古

禹碑銘を壊つことと樂り畜生と號しき  
 倫巴爾人ロジバーリンの進ミー路筋ロード既マサニ上アッツワヘリ其もと住  
 ひし地ジシチを入ジントス德蘭ドクランあるスカウ河スカウの邊マツリヨリして其地よ  
 り巴郎德不爾厄バランヂルノギの平地ヒラチヨ徙ハシマリタリ然ハナシる豪大水出ハシマリ  
 家カニを流フツチヨ至アリしことウシウバ倫バラン人ヒト皆オール  
 ベ河ベの邊マツリス水ミズと避け後又東南多臘河タニヤの邊マツリヨ徙ハシマリ  
 ノ又其地ジシチを去ハシマリテ伊太利國イタリ攻アタマシ入りタリ今倫巴爾  
 治ジとウシ豪ハシマリ即ち其民ヒトの攻アタマシ取ハシマリレシシ有アリ  
 撒克遜サクソン人ヒトもとホルステンホルステン住リひし夷ハシマリシウ  
 後タラツセル河ベの流フツ所シ地チヨ徙ハシマリタリ此ハシマリ夷ハシマリ  
 近カミ胤ヒメノ民種ヒトシアングルスアングルス及びジュッテスジュッテスとウヘ

二部ツブの夷ハシマリシウ是シ連馬レンマ住リひタリ三部皆オールテウ  
 トン種ヒトシ即ち日耳ヒツキ夷ハシマリ眼マヅシ青シキ髮マツシ赤シキ若し  
 くハ黃カハヨリて類ヒトシ薄紅ハリハリ三部ツブの入リ不列顛ブリテンと攻アタマシ  
 ることハ曆史中ヒストリの頗ハシマリ至要シヨウある事件ヒトシあり委ハシマリハ  
 錄外篇ヒトリこの時不列顛ブリテンの舊民ヒトシセルツ人ヒトシを山中マツリ退ハシマリ  
 張ハシマリ劍ケン短刀斧鉞ハサウエを以ハシマリて自リ防禦ブリティ謀ハシマリとふし不列顛ブリテン  
 ゼルツ人と同ヒトシ胤ヒメノ民ヒトシ阿爾蘭オーランの住民ヒトシにて此民ヒトシ  
 を博奕ハシマリ漢カン畜牧蓄ハシマリ業ハシマリとし此項ヒトシの昔ハシマリ詩樂シテイ巧  
 みハシマリ紀元四百三十二年蘇各蘭スコットランドの僧ハトリック此國ヒトシ  
 ヨ至アリテ耶蘇教イエス説法ハシマリ五百六十三年ヒトシ於アリテ  
 阿爾蘭オーランの僧ハトリックコロンバ蘇各蘭スコットランドヨ至アリテ同ヒトシ教ハシマリ説

法しきを奇らしま譚あり

テウトン種の諸夷とセルツ人と衣服政法職業宗旨  
は於てハ大々相異ありテウトン人を幅廣き粗末  
アリ長き衣を着て木刺セ以て其襟ととめ少き者  
ハ常々鍤の領を用ひ戦場は於て首級を取る上ふ  
うでそ之を捨ること能ハざりしテウトン種の中最  
猛き夷<sup>ヒノン</sup>入<sup>ハバタ</sup>を戦場は於て首一級を得ると  
きハ髪を切り一度盡く之を剃り<sup>トリ</sup>セルツ人<sup>即ち</sup>  
人<sup>ヒト</sup>之と違ひて麗ある衣服を好み且つ腕若しく  
ハ頸<sup>ヒゲ</sup>金鎖を懸多リ今蘇<sup>ハコト</sup>各蘭<sup>ハコト</sup>の山<sup>ヒラ</sup>住む人の用<sup>ス</sup>  
タ<sup>タ</sup>タ<sup>シ</sup>衣服の名未詳又<sup>ア</sup>び佛蘭<sup>ハラン</sup>西人<sup>リ</sup>  
蓋し聲色ある。物ありべし。

衣服の風をセルツ人の製度の今も残るありテウ  
トシ入<sup>ハ</sup>共和政治と好ミセルツ人の貴顯政治を用ひ  
テウトン入を戦争と業とあしセルツ人の耕作牧畜  
と好ミ且又セルツ入<sup>ドロイヂスム</sup>宗旨と奉<sup>ム</sup>て  
久しき間之を變せざりしがテカトン入を之も反し  
てもとより唯一箇<sup>ハ</sup>上神<sup>ハ</sup>ことと信じもリ<sup>ト</sup>  
バ直<sup>モ</sup>耶蘇教<sup>モ</sup>從<sup>ク</sup>リ<sup>ト</sup>

和蘭<sup>ハ</sup>里尼河<sup>ハ</sup>流<sup>ム</sup>とき次第<sup>ハ</sup>其泥土を押し上  
げ<sup>ム</sup>成り多くの地<sup>ム</sup>て古を大<sup>アリ</sup>沼<sup>ヨー</sup>て其  
海岸<sup>ハ</sup>彼處此地<sup>ハ</sup>森林<sup>ハ</sup>沼中<sup>ハ</sup>堤上<sup>ハ</sup>魚を食  
ふ夷住ひありしが或時水大々出て此夷を流<sup>シ</sup>リ

後ち日耳曼セルマニ一猛夷カツチ人カツチ一隊此地ホルミド又住ひ大半之セと固地コトニとふし之セとバトバトーと名けナメ今アキラメの和蘭入ホルスメハ其後胤アフリスカンデナビアン入ノルスメ取スメ事スメを三ミの卷ヨウラクバ至シテ論シテレ

昔ヨウラクレ歐羅巴北ヨーロッパ地ジリ寒ヒンき海岸ヨハヒンス入スル住ヒタリ此民モニゴル人種ヒトソジ一部ヨリ髮カツ黒カツ性質溫柔ホンジウありし民モニゴル今アキラメラブランド入スル即ち其後胤アフリ後サルマチアシス入スルマチアシス入スルマチハ綠眼人種ホルムズ人スルマチ名スルマチけし名スルマチ然し此民モニゴル自らスクラホニアシス入スルマチハ俠勇人種ホルムズ人スルマチスクラホニアシス入スルマチ打ハシマ其地ジセ押領スルマチサルマチアン入スルマチ車カ列スル城シリフシ戰スルマチ兵卒等粗スルマチ

布ボーランドの胸當カツチ着スルマチ一二匹ヒツ瘦馬スリム引スルマチ進スルマチ戰スルマチ魚骨カツよ毒カツと溉スルマチ之セと箭簇ヤリム槍尖ヤリカとふしり其宗旨ハドロイヂスム教スルマチ似スルマチ一種ヒトソジの宗旨ハドロイヂスム又此民モニゴルの風俗カツチ快スルマチ習スルマチ多スルマチ中スルマチ其敵カツチ勝スルマチとスルマチ皆悦スルマチ敵カツチ首カツ盃カクとスルマチ血カツ飲スルマチレスルマチ言語カツチ絶スルマチ惡俗カツチア

波蘭ボーランドの國ハスクラホニアシス入スルマチ一族リヤユックス人カツチ之セ住居スルマチ昔ヨウラク盛スルマチ國カツチ其戰スルマチ趣スルマチ農民カツチ楯カツ槍カツ持スルマチ歩スルマチ戰スルマチ貴人カツチ晃カツ甲胄カツ着スルマチ馬上スルマチ戰スルマチ且又黑海カツカウ波羅ボーランド海カツ交スルマチ易スルマチ河カツ通行スルマチ以スルマチ波

蘭ランアラモチニシガ為メテ益富ヨリ重タメシテ

烏拉山ウラルの方ヲ西入シしるる許多ハシゴの夷兵ヒヨウハ代ミ皆カルパチアン山ウラルの陝路シナリと越シテ多腦タラボ河カ邊ツヅリヨ下ダりしづヅも一度ハ匈奴利カシガリの地ジニ押シ寄セタリ俄オホト的テ人ヒハ第一ヨ此ノ地ジヨウリシシが匈奴カシガリ入りメテ為メテ奪リれ後アフタ又アバルス人アバールス人ヒヅルガリアンス人ヒマグヤルス人ヒ代ミ此ノ地ジと押領シテマグヤルス入ヒ紀元八百五十五年ヨ於テ此ノ地ジを取リし民ヒヨウテ其開ケざリこと若ヒと匈奴カシガリ人と異ハらぬシみ常ハシ馬ヒを食シしシ強弓ヒと彎カシガリ艷カシガリある色ヒ旗ヒを附シく槍ヒを面ヒに投シけ付シ此ノ民ヒ匈奴利カシガリヨ來リしシ暫時ヒの間ヨ開化カイカニ進シミ其國ヒ

藝業耕作貿易一時ヨ盛大ハシゴとあり紀元千年頃耶蘇教門ヒは徙シり追シく美俗ヒの民ヒとあり紀元千四百五十六年ヨ匈奴利人カシガリベルグラードヒ城外ヒ於テ土耳其の強兵ヒと勇戰ヒ一十日ヒの間ヨ三度ヒ之ヲ破リしこと近年ヨ暴政ヒニ敵抗シて勇戰ヒしことを諸ヒ人ヒ深ヒく感歎シせり處ヒソハ後アフタくシ説シりん

西洋易知錄卷之二終

西洋易知錄卷之二附記

第二世聞人の姓氏

シドニースアボリナリス

紀元四百二十八年告惡

爾ルヨ生ル○アルベルニウビルアル○テオドリッククヨ寵愛セラム○其作レ詩賦書簡ガフ○四百

八十四年死モ

ジレミス

希臘ギリヤ

の史家アリ

アリ著モ

所羅馬國史ローマ

ブリススレアンアン

恐らくハセレルの

人アソン

如地尼安帝ラテンの宮中ノ仕ヘモ○名高マニき文法家モーと著モ所臘丁文法ガフ

ブートレス 紀元四百五十五年羅馬城ローマ生る○オ

ドアセル及びテオドリックオードリックノ仕へて江士官コニシル官あり○

臘丁理學家あり○ハニアの獄中ハニア獄シテ死シテ死り○

學書ラテラルを著せり○五百二十六年五百二十六年於て刑せらる

プロコビース 第五紀ラウマニスの末ラウマニスの末於てセーサレーヨ生

30キリストニアン帝キリストニアン帝の宮中ラウマニスの宮仕へもり○嘗て其

時代ラウマニス時代の記録ラウマニスの記録を著し又如地尼安帝宮中ラウマニスの宮の紀事ラウマニスの紀事を述

べし書ラウマニスの書を著せり

カレオドリス 紀元四百七十年頃ラウマニス生る○テオド

リックの書記官あり○其著を序俄的史記ラウマニスの書記官、ウリ又謂

字學ラウマニスの字學の書及び生徒ラウマニスの生徒を教る法ラウマニスの教法を論せし書ラウマニスの書を著す

200年百歳ラウマニスよ一ラウマニスて死を

ツールスラウマニスのグレゴリラウマニスー 紀元五百四十四年ラウマニスオーベ

ルンラウマニスニ生る○ツールスラウマニスのヒソップラウマニスあり○嘗て臘丁

語ラウマニスを用て佛郎西國史ラウマニスを著せり今ラウマニスの史家「ロウイン

チアン」朝諸王ラウマニスの事を述ラウマニスハ盡ラウマニスく其書ラウマニスの説ラウマニス據ラウマニスる

オーフィスラウマニスチーン 羅馬ラウマニスのレントラウマニスアンデレウ寺院ラウマニスの主

僧ラウマニスあり○紀元五百九十六年教公グレゴリラウマニスー第一

の命ラウマニスを奉ラウマニスて英國ラウマニスよ趣ラウマニスき耶蘇教ラウマニスと説法ラウマニスしラウマニス○

カンテルバリーの「アルチビタ」ラウマニスとあり六百七年

頃ラウマニス此地ラウマニスよ於て死ラウマニスる

ベード 紀元六百七十三年頃ラウマニスノンデルランドラウマニスヨ生

○英吉利の桑門多リ○人之ニと稱して「ヘ子レ」  
ブル尊むべと號セリ是を蓋し其德行と賞せしが  
ラブー七百三十四年頃英國教門の記録を著セリ  
○其翌年死を

ウイニフレト 紀元六百八十年頃デボンサイル  
生リ○後改名してボニヘースと以ヘリ○日耳曼  
ニ於て三十年の間法を説きシテ○後マエンスの  
アルチビノフとある○七百五十五年フリリアン  
ス人の為、殺シ

## 第二世の紀事の表

	紀元
哥路易・イソンス 戦ニ武功を顯セ	四百八十五年
澳斯土羅俄の人伊太利セ平ク	四百八十八年
哥路易巴勒ヌ都モ	五百十年
如地尼安帝位ニ即ク	五百十五年
アルチエル系列顛ニ王多リ但シ真偽未詳	五百二十七年
ベリサリユース亞弗利加ニ勝ツ	五百三十三年
ベリサリユース伊太利ニ勝ツ	五百三十六年
ベリサリユース又伊太利ニ攻ム	五百三十九年

リアックス人波蘭の國を建つ	五百五十年
絲と製造する法歐羅巴も傳ハシ	五百五十一年
伊太利澳斯土羅俄的の國滅ぶ	五百五十三年
倫巴爾人伊太利と侵掠を	五百六十八年
馬苟美德生了	五百七十年
オーギュスチン英國も趣きて説法に	五百九十六年
馬苟美德メジナヌ奔了	六百二十二年
馬苟美德死	六百三十二年
オマル耶蘇撒冷城を取る	六百三十七年
亞刺伯人奴人トリノ剛士但知脳布爾	六百六十八年
と攻む之と圍むごと七年遂ヨ去る	六百六十八年

西教の高僧剛士但知脳布爾と會す	六百八十年
亞刺伯入是班牙と攻む	七百十一年
亞刺伯入又剛士但知脳布爾と攻む	七百十六年
利ウニシテ圍むこと七年遂ヨ去る	七百三十二年
查理馬突耳亞刺伯人と大ヨツール	七百三十二年
ス又戦て之を破る	七百三十年
亞刺伯アバシェード族亞刺伯の王位を奪ふ	七百五十年
北比諾位々即く	七百五十二年
北比諾エキサルケート及びペンタ	七百五十四年
ボリスの地を教父々與ス	

西洋易知錄

卷之二

知書舍齋本

田ノ教ノ國コルドハ興ス

七百五十五年

查理曼佛國ニ一紳モ

七百七十七年

西洋易知錄卷之二附記畢

大英一千九百零六年

